

Datenschutzerklärung

Im Rahmen der Vertragsbeziehung zwischen Ihnen (als Kunde/Kundin) und uns als Dienstleister für die Buchung Ihres Sprachaufenthalts bearbeiten wir Personendaten (Daten, die natürliche Personen direkt oder indirekt identifizieren), welche wir im Rahmen der Mandatsbeziehung von Ihnen oder beteiligten Dritten erhalten oder die wir selbst erheben. Dabei richten wir uns nach folgenden Bestimmungen:

- 1 Verantwortlich für die in dieser Datenschutzerklärung beschriebene Bearbeitung von Personendaten ist die BIKU Languages AG, Vordere Vorstadt 8, CH-5001 Aarau.
- 2 Einige der Personendaten überlassen Sie / die betroffenen Personen uns selbst, wenn Sie / diese uns über E-Mail, die Kontaktformulare auf der Website, per Post oder per Telefon kontaktieren und unsere Dienstleistungen nachfragen. Dazu gehören z.B. Name und Kontaktdaten, weitere persönliche Angaben etc.

Wir bearbeiten zudem Personendaten, die wir in unserer Korrespondenz mit Dritten (namentlich unseren Kooperationspartnern für die Durchführung der Sprachaufenthalte in den jeweiligen Ländern) im Rahmen der Vertragsabwicklung erhalten.

Zudem erheben wir einige Personendaten selbst, z.B. aus öffentlichen Registern, in Social Media Accounts oder auf Websites.

- 3 Die vorstehend genannten Arten von Personendaten bearbeiten wir primär, um unsere Dienstleistungen (Beratung und Vermittlung eines Sprachaufenthalts) zu erbringen, zu dokumentieren und abzurechnen.
Darüber hinaus bearbeiten wir die Kontaktdaten unserer Kunden oder anderen Kontaktpersonen für Marketingzwecke (unter Einsatz jeglicher Kommunikationsmittel wie E-Mail, soziale Medien, Post oder Telefon), um über unsere Produkte und Dienstleistungen, die für die jeweiligen Adressaten von Interesse sein könnten, zu informieren.
- 4 Newsletter: Wir lassen unseren Kunden in regelmässigen Abständen (ca. 3-4 Mal im Jahr) einen Newsletter zukommen. Sie können der Verwendung Ihrer E-Mail Adresse jederzeit widersprechen. Auch können Sie sich über den entsprechenden Link im Newsletter jederzeit abmelden. Für den Versand des Newsletters verwenden wir den Dienst der Newsletter2Go GmbH, Berlin (Deutschland). Die dort anwendbaren Datenschutzbestimmungen finden Sie unter <https://www.newsletter2go.com/data-protection/>.
- 5 Social Media: Wir verfügen über einen Auftritt in verschiedenen sozialen Medien (Instagram, Facebook, LinkedIn, YouTube). Sofern Sie uns nach Ihrem Sprachaufenthalt Bilder / Erfahrungsberichte freiwillig zustellen, gehen wir davon aus, dass Sie uns diese Bilder und Berichte zur Publikation auf den entsprechenden sozialen Kanälen zur Verfügung stellen und wir diese dort publizieren dürfen. Bitte teilen Sie uns mit, falls Sie dies nicht wollen.
- 6 Auswertung / Feedback: Nach Ihrem Sprachaufenthalt erhalten Sie von uns per Mail einen Link zu einem Fragebogen, mit welchem wir Ihre Erfahrungen mit dem Sprachaufenthalt auswerten, um unsere Dienstleistungen für künftige Kunden verbessern zu können. Die entsprechende Erhebung erfolgt über die Plattform Survio s.r.o. (GmbH), Brno (Tschechische Republik). Die dort anwendbaren Datenschutzbestimmungen finden Sie unter https://www.survio.com/de/datenschutzerklaerung?utm_source=frontend&utm_campaign=footer&utm_medium=pp.
- 7 Zur Erreichung der in dieser Datenschutzerklärung beschriebenen Zwecke kann es notwendig sein, dass wir die Personendaten an folgende Kategorien von Empfängern weitergeben: involvierte

Sprachschulen, Gastfamilien, lokale Agenten und Partner für die Durchführung der gewünschten Sprachaufenthalte, mit welchen wir unsere Dienstleistungen koordinieren müssen. Die entsprechende Weitergabe erfolgt stets nur in dem für die Durchführung des Sprachaufenthalts notwendigen Umfang.

- 8 Die Personendaten bearbeiten wir in unserem Verantwortungsbereich ausschliesslich in der Schweiz. Es versteht sich aber von selbst, dass wir die entsprechenden Daten auch an die jeweiligen Sprachschulen und Veranstalter der Sprachaufenthalte im Ausland weitergeben müssen, die ihrerseits die Personendaten in den jeweiligen Ländern bearbeiten, einschliesslich solcher, die kein mit Schweizer Recht vergleichbares Datenschutzniveau gewährleisten.
- 9 Wir speichern die Personendaten nur so lange, wie dies zur Abwicklung des Vertragsverhältnisses notwendig ist, eine gesetzliche Aufbewahrungs- und Dokumentationspflicht besteht oder wir daran ein überwiegendes Interesse haben.

Der Kunde kann jederzeit die Herausgabe und/oder Löschung ihres Kundendossiers verlangen. Vorbehalten bleibt dabei, dass wir Unterlagen dennoch behalten und verwenden können, soweit dies erforderlich ist, um unseren Rechtspflichten nachzukommen (bspw. hinsichtlich Buchhaltungsunterlagen) oder unsere Rechte und Ansprüche zu wahren (bspw. bzgl. Honorarforderungen oder Haftungsansprüchen).

- 10 Wir treffen verhältnismässige und zumutbare Vorkehrungen zum Schutz von Personendaten vor Verlust, unberechtigter Veränderung oder unbefugten Zugriffen Dritter.

Wir weisen Sie darauf hin, dass wir im Rahmen der Erbringung unserer Dienstleistung auf externe IT-Dienstleister und Cloud-Provider zurückgreifen. Wir setzen sodann bestimmte IT-Dienstleistungen sowie Kommunikationsmittel ein, welche mit Datensicherheitsrisiken verbunden sein können (z.B. E-Mail, Videokonferenzen). Es obliegt Ihnen, uns über den Wunsch nach besonderen Sicherheitsmassnahmen zu orientieren.
- 11 Wir haben ein den genannten Zwecken entsprechendes berechtigtes Interesse an der Bearbeitung der Personendaten. Einige Bearbeitungen sind zudem notwendig, damit wir unsere vertraglichen Pflichten Ihnen gegenüber oder unsere gesetzlichen Pflichten (z.B. Aufbewahrungspflichten) erfüllen können.
- 12 Betroffene Personen haben insbesondere das Recht auf Auskunft der über sie gespeicherten Personendaten und den Zweck der Datenbearbeitung, das Recht auf Berichtigung sowie auf Löschung oder Einschränkung der Bearbeitung ihrer Personendaten, das Recht, der Bearbeitung zu widersprechen, das Recht auf Ergreifung eines Rechtsbehelfes bei einer zuständigen Aufsichtsbehörde sowie auf Datenübermittlung/Übertragbarkeit. Beachten Sie aber bitte, dass für diese Rechte Voraussetzungen und Ausnahmen gelten. Soweit rechtlich zulässig oder erforderlich, können wir Anfragen zur Ausübung dieser Rechte ablehnen. So dürfen oder müssen wir die Personendaten allenfalls trotz Aufforderung zur Löschung der Personendaten oder Einschränkung der Bearbeitung aus rechtlichen Gründen aufbewahren oder anderweitig weiterbearbeiten.
- 13 Es ist keine explizite Einwilligung der Kunden oder anderen Kontaktpersonen in die vorliegende Datenschutzerklärung notwendig. Es handelt sich bei dieser Datenschutzerklärung lediglich um die Information über Art, Umfang und Zweck der Nutzung Personendaten durch die BIKU Languages AG. Wir behalten uns das Recht vor, den Inhalt dieser Datenschutzerklärung jederzeit und ohne Ankündigung einseitig zu ändern.
- 14 Bei Fragen oder wenn Sie bzw. Ihre Mitarbeitenden oder andere Kontaktpersonen Ihre bzw. deren datenschutzrechtlichen Betroffenenrechte wahrnehmen möchten, kontaktieren Sie uns bitte über info@biku.ch oder schreiben Sie an BIKU Languages AG, Vordere Vorstadt 8, CH-5001 Aarau.

Aarau, August 2023